

ПОЛОЖЕНІЕ

# ИЗВѢСТІЯ

ПО

## КАЗАНСКОЙ ЕПАРХІИ.

1870.

1 июня.

№ 11.

Цена для мѣствъ и лицъ дру-  
гихъ епархій и вѣдомствъ: от-  
дѣльно отъ Православнаго Со-  
бесѣдника 4 руб., а вмѣстѣ съ  
нимъ 40 руб. съ пересылкою.

Выходятъ два раза въ мѣ-  
сяцъ. Подписка принимается въ  
Казани, въ редакціи Православ-  
наго Собесѣдника при духовной  
академіи, отъ всѣхъ мѣствъ и лицъ.

### УКАЗЫ СВЯТѢЙШАГО СУНОДА

ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШЕМУ АНТОНІУ, АРХІЕПИСКОПУ КАЗАНСКОМУ  
И СВЯЖСКОМУ.

1) Съ правилами для соисканія преміи Преосвященнаго  
Архіепископа Макарія.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА,  
Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложен-  
ный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ, отъ 18  
Февраля сего года за № 37, журналъ Учебнаго Комитета  
относительно соисканія учрежденной Преосвященнымъ Мака-  
ріемъ, Архіепископомъ Литовскимъ, преміи за лучшіе учеб-  
ники по предметамъ семинарскаго и училищнаго образова-  
нія. П р и к а з а л и: Правила для соисканія учрежденной  
Преосвященнымъ Макаріемъ, Архіепископомъ Литовскимъ,  
преміи за лучшіе учебники по предметамъ семинарскаго и  
училищнаго образованія, сообщить Преосвященнымъ Епархі-  
альнымъ Архіереямъ при указахъ. Апрѣля 7 дня 1870 года.  
№ 24.

И. К. Е.

21

## ПОЛОЖЕНІЕ

О КОНКУРСѢ НА ПРЕМІЮ (ВЪ 1000 РУБ.) ПРЕОСВЯЩЕННАГО МАКАРІЯ, АРХІЕПИСКОПА ЛИТОВСКАГО, ПРИСУЖДАЕМУЮ ЗА ЛУЧШІЕ УЧЕБНИКИ ПО ПРЕДМЕТАМЪ СЕМИНАРСКАГО И УЧИЛИЩНАГО ОБРАЗОВАНІЯ.

1. Присужденіе преміи Преосвященнаго Макарія дѣлается Святѣйшимъ Синодомъ, на основаніи предварительнаго разсмотрѣнія присланныхъ на конкурсъ сочиненій Учебнымъ Комитетомъ при Святѣйшемъ Синодѣ.

2. Премія Преосвященнаго Макарія присуждается за лучшіе учебники по предметамъ семинарскаго или училищнаго образованія, и выдается сочинителямъ или ихъ законнымъ наслѣдникамъ.

*Примѣчаніе.* Преміи могутъ быть удостоены и лучшія учебныя пособія, соотвѣтствующія программамъ семинарскаго и училищнаго обученія, какъ напримѣръ: Христоматіи съ надлежащими объясненіями и руководствомъ, Словари и т. п.

3. На соисканіе преміи Преосвященнаго Макарія принимаются оригинальныя сочиненія, написанныя на Русскомъ языкѣ.

4. На конкурсъ представляются сочиненія какъ печатныя, такъ и рукописныя.

5. Изъ печатныхъ сочиненій могутъ быть представляемы только явившіяся первымъ изданіемъ и въ промежутокъ времени между двумя ближайшими конкурсами.

*Примѣчаніе.* Послѣдующія изданія могутъ быть представляемы на конкурсъ, когда въ нихъ произведены существенныя исправленія и дополненія.

6. Присылаемыя на конкурсъ рукописи должны быть четко написаны; при чемъ не требуется, чтобы онѣ предварительно уже были одобрены цензурою къ напечатанію.

7. Премія за рукописное сочиненіе выдается автору въ два срока, именно: одна половина оной выдается по удостоеніи сочиненія къ преміи, а другая по отпечатаніи сего сочиненія; для напечатанія его назначается срокъ не болѣе года.

8. Къ соисканію преміи Преосвященнаго Макарія принимаются сочиненія, представляемыя самими авторами или ихъ законными наслѣдниками, а равно рекомендуемыя Епархіальными Архіереями, Совѣтами Акалемій и Семинарскими

Правлениями; сочиненія, представляемыя книгопродавцами и издателями, не принимаются къ конкурсу на полученіе преміи.

9. Сочиненіе, удостоенное однажды преміи Преосвященнаго Макарія, не можетъ быть вторично удостоиваемо преміи, при послѣдующихъ изданіяхъ, за исключеніемъ лишь тѣхъ случаевъ, когда въ новомъ изданіи сочиненіе представляетъ столь значительныя улучшенія и измѣненія, что можетъ считаться какъ бы за новое сочиненіе.

10. Присужденіе преміи происходитъ ежегодно.

11. Представляемыя на соисканіе преміи сочиненія доставляются въ Учебный Комитетъ при Святѣйшемъ Синодѣ къ 1-му Сентября каждаго года; о чемъ въ началѣ каждаго года, съ изложеніемъ сущности сего положенія, объявляется отъ Учебнаго Комитета въ одной изъ газетъ.

*Примѣчаніе.* Отзвы о представленныхъ на конкурсъ сочиненіяхъ должны быть составлены къ концу того-же года.

12. Премія, оставшаяся не присужденною, отлагается до слѣдующаго за тѣмъ конкурса и можетъ быть присуждена сверхъ чередной преміи въ тотъ годъ, въ которомъ оказалось бы нѣсколько учебниковъ достойныхъ преміи.

13. Если Учебный Комитетъ, разсматривающій конкурсныя сочиненія, признаетъ два сочиненія въ равной мѣрѣ достойными преміи, то премія раздѣляется на равныя части и каждое сочиненіе считается получившимъ полную премію Преосвященнаго Макарія.

14. Сочиненіе, не заслуживающее полной преміи, можетъ быть удостоено половинной преміи.

15. Въ случаѣ присужденія преміи за одинъ учебникъ и недостатка таковой для учебниковъ по другимъ предметамъ, найденныхъ достойными, сіи послѣдніе принимаются въ сравненіе при конкурсѣ слѣдующаго года.

16. Рукопись, не удостоенная преміи, возвращается автору, если онъ того потребуетъ.

17. Краткія извѣстія объ учебникахъ, удостоенныхъ преміи, печатаются, по распоряженію Святѣйшаго Синода, въ одной изъ наиболѣе распространенныхъ газетъ, а подробныя разборы учебниковъ, равно какъ приговоры о присужденіи имъ награды печатаются въ духовныхъ журналахъ.

2) *О награжденіи духовныхъ лицъ Казанской епархіи.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: представленія Московской Синодальной Конторы и Преосвященныхъ Епархіальныхъ Архіереевъ о награжденіи подвѣдомственныхъ имъ духовныхъ лицъ за отличную и ревностную ихъ службу. Приказали: На основаніи бывшихъ разсужденій удостоить, по Казанской епархіи, благословенія Святѣйшаго Синода—Иеромонаха Гоасафа и Священника Павла Дульцинскаго. Объ удостоеніи поименованныхъ лицъ благословенія Святѣйшаго Синода дать знать, по принадлежности, указомъ Вашему Преосвященству, для зависящихъ со стороны Вашихъ распоряженій. Апрѣля 23 дня 1870 года. № 834.

3) *О крайнемъ срокъ преподавательской службы при духовныхъ академіяхъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ отъ 18-го Февраля 1870 года за № 38, журналъ учебнаго Комитета по возбужденному Совѣтомъ Кіевской Духовной Академіи вопросу о томъ, могутъ ли быть подвергаемы баллотировкѣ для продолженія службы въ академіяхъ служащіе въ нихъ преподаватели, по окончаніи ими 35-ти, 40-ка и т. д. лѣтъ училищной службы. Приказали: Заключение Учебнаго Комитета утвердить и объявить къ надлежащему руководству въ духовныхъ Академіяхъ; для чего и препроводить извлечение изъ сего журнала, при указахъ, къ преосвященнымъ Митрополитамъ С. Петербургскому, Московскому и Кіевскому и къ Вашему Преосвященству. Апрѣля 29 дня 1870 года. № 911.

*Извлечение изъ журнала Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ отъ 18 Февраля 1860 года за № 38.*

Ректоръ Кіевской духовной Академіи вошелъ въ Совѣтъ Академіи предложеніемъ о замѣщеніи кафедры латинскаго языка новымъ преподавателемъ на мѣсто профессора Давида Подгурскаго, состоящаго на училищной службѣ съ 26 Сентября 1829 года.

Вслѣдствіе сего, профессоръ Подгурскій представилъ въ Совѣтъ Академіи отзывъ, что, по его мнѣнію, 59-й § Устава Академіи не полагаетъ послѣднимъ предѣломъ службы 35-ть лѣтъ и что достойные преподаватели, и по окончаніи сего срока, могутъ оставаться для дальнѣйшаго продолженія службы по пятилѣтіямъ, если будутъ избираемы Совѣтомъ.

Имѣя въ виду, что въ уставѣ Академіи не сказано прямо о прекращеніи преподавательской службы, по окончаніи 35-ти лѣтъ, и что уставъ Россійскихъ университетовъ по § 78. допускаетъ ее и далѣе 35-ти лѣтняго срока, Совѣтъ Академіи просилъ Пресвященнаго Митрополита испросить разрѣшеніе у Святѣйшаго Синода: могутъ ли быть подвергаемы баллотировкѣ преподаватели, состоящіе на Академической службѣ, по окончаніи 35—40 и т. д. лѣтъ службы? Опредѣлено: Принимая во вниманіе, что § 59-мъ Высочайше утвержденного устава Духовныхъ Академій крайнимъ срокомъ преподавательской службы при академіяхъ назначены 35 лѣтъ и что опредѣленіе Святѣйшаго Синода отъ 31-го Мая 1869 года касательно отсрочки баллотировокъ должно быть понимаемо въ предѣлахъ, указанныхъ для сего въ Уставѣ, Учебный Комитетъ полагаетъ, что преподаватели духовныхъ Академій, выслужившіе, подобно профессору Подгурскому, опредѣленный въ Академическомъ уставѣ 35-ти лѣтній срокъ училищной службы, подлежатъ увольненію отъ оной.

4) По **ВЫСОЧАЙШЕМУ** повелѣнію. Съ **новой ВЫСОЧАЙШЕ** утвержденною формою возношеній на эктенияхъ Августѣйшихъ Именъ **ВЫСОЧАЙШЕЙ** Фамиліи.

По указу **ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА**, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе Господина Синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 21 сего Апрѣля за № 1481, при которомъ предлагаетъ **ВЫСОЧАЙШЕ** утвержденную въ 21 день сего же мѣсяца новую форму возношеній на эктенияхъ Августѣйшихъ Именъ **ВЫСОЧАЙШЕЙ** Фамиліи. При ка зал и: Новую, **ВЫСОЧАЙШЕ** утвержденную форму возношеній на эктенияхъ Августѣйшихъ Именъ **ВЫСОЧАЙШЕЙ** Фамиліи, по напечатаніи въ здѣшней Синодальной Типографіи потребнаго, по числу церквей, количества экземпляровъ разослать по всему Духовному вѣдомству, при

печатныхъ же указахъ, въ надлежащему руководству и исполненію, а Правительствующему Сенату сообщить, въ одномъ экземплярѣ, при вѣдѣніи. Апрѣля 23 дня 1870 года.  
№ 26.

Ф О Р М А.

На великой ектеніи.

О Благочестивѣйшемъ, Самодержавнѣйшемъ Великомъ Государѣ нашемъ ИМПЕРАТОРѢ АЛЕКСАНДРѢ НИКОЛАЕВИЧѢ всея Россіи, и о СупругѢ ЕГО, Благочестивѣйшей Государынѣ ИМПЕРАТРИЦѢ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНѢ: о НаслѣдникѢ ЕГО, Благовѣрномъ Государѣ Цесаревичѣ и Великомъ Князѣ АЛЕКСАНДРѢ АЛЕКСАНДРОВИЧѢ и о СупругѢ Его, Благовѣрной Государынѣ Цесаревнѣ и Великой Княгинѣ МАРИИ ѲЕОДОРОВНѢ, о Благовѣрномъ Государѣ Великомъ Князѣ НИКОЛАѢ АЛЕКСАНДРОВИЧѢ: о Благовѣрныхъ Государѣхъ, Великихъ Князѣхъ: ВЛАДИМІРѢ, АЛЕКСИИ, СЕРГІИ и ПАВЛѢ АЛЕКСАНДРОВИЧАХЪ: о Благовѣрномъ Государѣ, Великомъ Князѣ КОНСТАНТИНѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и о СупругѢ Его, Благовѣрной Государынѣ, Великой Княгинѣ АЛЕКСАНДРѢ ЮСИФОВНѢ: о Благовѣрныхъ Государѣхъ, Великихъ Князѣхъ: НИКОЛАѢ, КОНСТАНТИНѢ, ДИМИТРИИ и ВЯЧЕСЛАВѢ КОНСТАНТИНОВИЧАХЪ: о Благовѣрномъ Государѣ, Великомъ Князѣ НИКОЛАѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и о СупругѢ Его, Благовѣрной Государынѣ, Великой Княгинѣ АЛЕКСАНДРѢ ПЕТРОВНѢ: о Благовѣрныхъ Государѣхъ Великихъ Князѣхъ: НИКОЛАѢ и ПЕТРѢ НИКОЛАЕВИЧАХЪ: о Благовѣрномъ Государѣ, Великомъ Князѣ МИХАИЛѢ НИКОЛАЕВИЧѢ и о СупругѢ Его, Благовѣрной Государынѣ, Великой Княгинѣ ОЛЬГѢ ѲЕОДОРОВНѢ: о Благовѣрныхъ Государѣхъ, Великихъ Князѣхъ: НИКОЛАѢ, МИХАИЛѢ, ГЕОРГІИ, АЛЕКСАНДРѢ и СЕРГІИ МИХАИЛОВИЧАХЪ: о Благовѣрныхъ Государыняхъ: Великой Княгинѣ ЕЛЕНѢ ПАВЛОВНѢ, о Великой Княжнѣ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНѢ, о Королевѣ Еллиновъ ОЛЬГѢ КОНСТАНТИНОВНѢ и о СупругѢ Ея: о Великихъ Княжнахъ ВѢРѢ КОНСТАНТИНОВНѢ и АНАСТАСІИ МИХАИЛОВНѢ: о Великой Княгинѣ МАРИИ НИКОЛАЕВНѢ: о Королевѣ Виртембергской

ОЛЫЪ НИКОЛАЕВНЪ и о Супругъ Ея: о Великой Княгинѣ ЕКАТЕРИНЪ МИХАИЛОВНЪ и о Супругъ Ея: о всей Палатѣ и воинствѣ ИХЪ Господу помолимся.

Къ сему должно примѣняться на проскомидіи и на великомъ входѣ.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗЪ ВСЕПОДДАННѢЙШАГО ОТЧЕТА  
ОБЕРЪ-ПРОКУРОРА СВЯТѢЙШАГО СѦНОДА, ГРАФА  
Д. ТОЛСТАГО, ПО ВѢДОМСТВУ ПРАВОСЛАВНАГО  
ИСПОВѢДАНІЯ ЗА 1868 ГОДЪ. (1)

Благотворной цѣли воспитанія бѣдныхъ дѣтей, а также вспомоствованію неимущимъ, равно-какъ украшенію православныхъ храмовъ, съ замѣчательнымъ успѣхомъ содѣйствовало Варшавское Русское Благотворительное Общество съ его тремя отдѣленіями: Кѣлецкимъ, Петроковскимъ и Люблинскимъ. Въ минувшемъ году своего существованія (съ 6-го мая 1867 по 6-е мая 1868 года) оно устроило, открыло и содержало дѣтскій пріютъ на 60 человекъ, Всемиловѣйше принятый подъ Высочайшее покровительство Государынею Императрицею, и названный Ея Августѣйшимъ именемъ— Маріинскимъ, употребивъ на этотъ и другіе пріюты, а также на приходскія школы и разныя благотворенія, до 24.024 руб. Независимо отъ того, оно снабжало православныя церкви Варшавской епархіи утварными и ризничными вещами, коихъ число простирается до 178, и деньгами.

Особенную важность для православія въ Привислинскомъ краѣ имѣютъ церковно-приходскія школы по ихъ значительному вліянію на утвержденіе тамъ православной вѣры. Этихъ школъ 24; изъ нихъ большинство (18) обезпечиваются содержаніемъ отъ казны, изъ суммъ Варшавскаго учебнаго округа, состоя, подъ именемъ православныхъ начальныхъ училищъ, въ управленіи начальниковъ учебныхъ дирекцій округа, и въ ближайшемъ завѣдываніи священниковъ-законоучителей и блюстителей училищъ. Поступающіе въ эти училища, почти всѣ безъ изыятія, не умѣютъ даже говорить по-русски,

(1) Продолженіе. См. № 40.

и нерѣдко самое крестное знаменіе изображаютъ на себѣ по римско-католическому обряду, но въ училищахъ они не только сами приобрѣтаютъ православные обычаи, Русскую рѣчь и пониманіе церковно-славянскаго языка, молитвъ и пѣнопѣній православной церкви, но и въ домѣ свои оттуда приносятъ съ собою это праотеческое достояніе, утраченное ихъ родителями въ иновѣрной и иноязычной средѣ. Съ особенною похвалою отзывается архіепископъ Варшавскій о православно-образовательномъ характерѣ Сувальскаго начальнаго училища. По донесенію законоучителя сего училища, мальчики съ ревностію берутся читать при богослуженіи въ церкви и даже помогаютъ ему, въ отсутствіе причетника, въ совершеніи требъ. Есть семейства, въ которыхъ ученики сего училища по утрамъ и вечерамъ ежедневно устраиваютъ домашнее пѣніе церковныхъ пѣсней, которымъ обучены въ училищѣ. Столь полезное ознакомленіе дѣтей съ православною церковностію, безъ сомнѣнія, въ значительной мѣрѣ зависитъ отъ принятаго законоучителемъ училища добраго обычая знакомить дѣтей съ предметами благоговѣйнаго поклоненія и богослужебными принадлежностями церкви православной въ самомъ храмѣ, по окончаніи богослуженія. Здѣсь, въ эпитахили, при отверстыхъ царскихъ вратахъ, онъ показываетъ дѣтямъ части храма, предметы священной утвари и облаченія, объясняя при этомъ ихъ духовное знаменованіе; по святымъ иконамъ иконостаса воспоминаетъ и поясняетъ священныя событія, относящіяся къ исторіи нашего спасенія. Къ блюстителю училища приходятъ иногда даже достаточно живущіе поселяне римско-католики, прося принять дѣтей ихъ въ училище и изъявляя готовность доставлять все нужное для ихъ содержанія. Въ бытность мою прошлою осенью въ Привислинскомъ-Краѣ, обозрѣвъ нѣкоторыя начальныя училища, я лично убѣдился во всей пользѣ, какую приносятъ этого рода заведенія успѣшнымъ выполненіемъ цѣли своего учрежденія. Лучшія въ этомъ смыслѣ впечатлѣнія вынесъ я изъ Ломжинскаго (таможеннаго), Сувальскаго и Плоцкаго начальныхъ училищъ.

Много предстояло труда для утвержденія православной вѣры въ Поволжскомъ-Краѣ, среди живущихъ тамъ инородцевъ, и преимущественно Татаръ, въ разное время принявшихъ православіе. Эти-последніе, хотя и приостановились въ стремленіи къ отпаденію въ магометанство, столь сильно об-

наружившемуся въ 1865 и 1866 годах, при всемъ томъ многихъ изъ нихъ еще нельзя признать твердыми въ православіи. Въ Нижегородской епархіи въ двухъ приходахъ крещенные Татары никакими христіанскими требамизотъ церкви въ минувшемъ году не заимствовались и вразумленій священниковъ не слушали. Въ Симбирской епархіи изъ крещеныхъ Татаръ, отпадавшихъ въ 1866 году въ магометанство, нѣкоторые не допускали приходскихъ священниковъ крестить новорожденныхъ ихъ дѣтей, а другіе хоронили умершихъ родственниковъ своихъ безъ церковнаго отпѣванія и вступали въ бракъ по магометанскимъ обрядамъ. Въ Казанской епархіи, хотя совращеній въ минувшемъ году совѣмъ не было и нѣкоторые изъ отпадшихъ въ предшесдіе годы снова обратились, но остальные изъ нихъ остаются упорными въ своихъ заблужденіяхъ.

Лучше религіозное состояніе другихъ поволжскихъ инородцевъ: Черемисъ, Чуващъ, Мордвы и Вотяковъ. Изъ живущихъ въ Козмодемьянскомъ уѣздѣ, Казанской епархіи, крещеныхъ Черемисъ есть люди грамотные, глубоко-религіозные и благотворно вліяющіе на своихъ собратій. Нѣсколько такихъ, именно Черемисъ, самымъ дѣломъ засвидѣтельствовали высоту своего религіознаго настроенія въ православномъ духѣ. Ознакомившись съ житіями святыхъ, они рѣшились воспроизвести въ своей жизни древнее пустынножителство въ его первобытной простотѣ и строгости, и для сего устроили монастырь въ лѣсной дачѣ вблизи рѣки Суры и окружающихъ ее луговыхъ долинъ. По сердцу пришла эта мысль однородцамъ ихъ, изъявившимъ готовность пожертвовать на основаніе монастыря болѣе 6.000 руб. Сочувственно отнеслось къ задуманному Черемисами святому дѣлу Министерство Государственныхъ Имуществъ, разрѣшивъ имъ отвести подъ постройку монастырскихъ зданій и въ пользованіе монастыря 60 десятинъ цѣннаго дубоваго лѣса съ землею въ избранной ими Ценибековской дачѣ. Въ виду обнаруженной Черемисами ревности къ учрежденію монастыря и въ несомнѣнной надеждѣ на благотворныя послѣдствія сего въ отношеніи утвержденія новокрещенныхъ изъ Черемисъ въ православною вѣрѣ и утвержденія ея между коснѣющими въ язычествѣ, а равно и въ отношеніи ослабленія между ними инородческаго ихъ характера, Святѣйшій Синодъ испросилъ въ минувшемъ году Высочайшее соизволеніе Вашего Императорскаго Величества

на учрежденіе означеннаго монастыря. Вслѣдъ за тѣмъ онъ былъ открытъ преосвященнымъ Казанскимъ въ томъ же году. Нельзя не радоваться этому знаменательному событію, столь ясно свидѣтельствующему о сыновней преданности православной церкви, если не всѣхъ, то многихъ Черемисъ.

Особенное усердіе къ храмамъ Божиимъ оказываетъ, по свидѣтельству преосвященнаго Симбирскаго, Мордва. Болѣе усердными становятся къ христіанскому богослуженію Чуваши въ тѣмъ мѣстностяхъ Симбирской епархіи, гдѣ распространено образованіе. Въ Самарской-же епархіи немногіе еще обратившіяся Чуваши, большею частію разселенные вдали отъ Русскаго населенія и большихъ дорогъ, приравниваются къ общей жизни племени, отличающагося крайнею неразвитостію понятій о религіи вообще. Что касается до крещеныхъ Вотяковъ, живущихъ въ предѣлахъ Вятской епархіи, то духовно-нравственное ихъ состояніе, по словамъ Вятскаго преосвященнаго, вообще не въ упадѣтъ противъ прежняго времени. Въ тѣхъ селеніяхъ, гдѣ вмѣстѣ съ новокрещеными живутъ Русскіе, религіозность первыхъ становится время-отъ-времени удовлетворительнѣе; гдѣ же нѣтъ такого сближенія, тамъ замѣтна еще нѣкоторая приверженность къ обычаямъ языческой старины.

Нетвердымъ въ вѣрѣ, несовершеннымъ въ усвоеніи ея духовенство постоянно дѣлаетъ увѣщанія, вразумленія, разъясненія истинъ вѣры и нравственности. Съ тою же цѣлію, и въ видахъ распространенія православной вѣры среди непріявшихъ ее, въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ дѣйствовали миссіи, на-примѣръ въ уѣздахъ Яренскомъ и Уржумскомъ, Вятской епархіи, для просвѣщенія Черемисъ; въ уѣздахъ Глазовскомъ, Сарапульскомъ и Малмыжскомъ, той же епархіи, для просвѣщенія Вотяковъ; въ уѣздахъ Николаевскомъ, Бузулуцкомъ и Бугурусланскомъ, Самарской епархіи, для просвѣщенія Чуваши и Черемисъ. Но справедливо замѣчаетъ преосвященный Казанскій, что, по указанію многолѣтнихъ опытовъ, обращать инородцевъ къ церкви Христовой всего вѣрнѣе могутъ сами же инородцы, только просвѣщенные свѣтомъ вѣры Христовой. Русскому весьма-трудно сообщать инородцамъ Богооткровенную истину въ совершенно доступной для нихъ формѣ, заставить ихъ принять сердцемъ эту истину и вполнѣ проникнуться ею; для крещеныхъ-же инородцевъ это весьма-удобно въ-отношеніи къ своимъ единоплеменни-

камъ: нужно только имъ самимъ приобрести христіанское образованіе. Такимъ-образомъ вопросъ о миссіи для инородцевъ естественно превращается въ вопросъ объ образованіи ихъ, или объ инородческихъ школахъ. Ими, какъ-бы сътыю, должны быть покрыты всѣ округи, населенныя крещеными и некрещеными инородцами; и этою сътыю всего болѣе представляется надежды достигать вѣрныхъ успѣховъ. Въ такомъ случаѣ Русскому духовенству остается, по соображеніямъ преосвященнаго Казанскаго, трудъ дѣятельнаго наблюденія за ходомъ этого духовнаго перерожденія инородцевъ. Въ этихъ видахъ, преосвященный Казанскій предписалъ всѣмъ священникамъ приходоѡ съ инородческимъ населеніемъ, чтобы они всячески содѣйствовали къ учрежденію повсюду школъ, а между-тѣмъ совершали-бы чтеніе евангелія, символа вѣры, молитвы Господней и другихъ молитвъ церковныхъ на языкѣ своихъ прихожанъ-инородцевъ, и старались всемѣрно, чтобы діаконы и причетники были у нихъ къ тому способны; вмѣстѣ съ тѣмъ архіепископомъ Казанскимъ вмѣнено священникамъ въ обязанность пріучать дѣтей инородцевъ и потомъ допускать ихъ къ чтенію и пѣнію на ихъ родномъ языкѣ, какъ при богослуженіи въ церкви, такъ и при молебствіяхъ, совершаемыхъ въ домахъ прихожанъ въ праздники или по случаю какихъ-либо требъ всего того, что надлежащимъ образомъ переведено на тотъ или другой инородческій языкъ, для употребленія въ школахъ. Благочиннымъ-же надъ инородческими приходами поручено наблюдать за исполненіемъ приведеннаго предписанія, и объ особенныхъ успѣхахъ или встрѣчаемыхъ препятствіяхъ доносить преосвященному. Подобнымъ образомъ и преосвященный Самарскій замѣчаетъ, что необходимо предварительно развитіе инородцевъ чрезъ грамотность, чтобы потомъ постепенно ввести ихъ въ иную жизнь и въ иной міръ воззрѣній, чѣмъ главнымъ образомъ и озабочены миссіонеры въ Николаевскомъ, Бузулуцкомъ и Бугурусланскомъ уѣздахъ той епархіи. Озабочивалось и Нижегородское епархіальное начальство дѣйствовать на Татаръ путемъ школъ. Отъ священниковъ инородческихъ приходоѡ потребованы были соображенія объ учрежденіи такихъ школъ, а съ Нижегородскимъ Губернскимъ Училищнымъ Совѣтомъ сдѣлано было сношеніе о средствахъ къ заведенію школъ. Немногіе только священники отозвались, что школы необходимы какъ средства къ утвержденію и распространенію пра-

вославія среди Татаръ; другіе же заявляли, что заведеніе такихъ школъ бесполезно, такъ какъ онѣ въ имѣющіяся въ нѣкоторыхъ мѣстахъ училища дѣти Татаръ не поступаютъ. Нижегородскій Губернскій Училищный Совѣтъ выразилъ полное сочувствіе къ просвѣщенію Татаръ путемъ школъ, но, за неимѣніемъ въ своемъ распоряженіи средствъ, затруднился принять самъ какія-либо мѣры къ заведенію подобныхъ школъ, и потому положилъ: вопросъ этотъ перенести на обсужденіе Земскихъ Собраній и мѣстныхъ Училищныхъ Совѣтовъ, гдѣ есть поселенія Татарскія. Въ мѣстѣ съ тѣмъ Губернскій Совѣтъ объяснилъ и мѣстнымъ Совѣтамъ и Земскимъ Собраніямъ, что въ виду важности дѣла образованія крещеныхъ и некрещеныхъ Татаръ, онъ, при увеличеніи въ будущемъ средствъ ассигнуемыхъ въ его распоряженіе, не оставитъ поможь земству въ означенномъ дѣлѣ и своими средствами. Но это сношеніе успѣха не имѣло. При такомъ положеніи дѣла, Нижегородскимъ епархіальнымъ начальствомъ предписано было благочиннымъ, въ вѣдомствѣ коихъ находятся Татарскіе приходы, и причтамъ сихъ приходовъ, чтобы они всеми за-висящими отъ нихъ мѣрами старались объ укрѣпленіи крещеныхъ Татаръ въ православной вѣрѣ и о распространеніи оной среди некрещеныхъ, между каковыми мѣрами должно быть и обученіе въ своихъ домахъ дѣтей крещеныхъ Татаръ, если причты найдутъ сіе возможнымъ, со внушеніемъ имъ, что труды ихъ по сему дѣлу не останутся безъ награды матеріальной.

Между тѣмъ, мысль дѣйствовать на всѣхъ вообще инородцевъ въ религіозно-нравственномъ отношеніи путемъ христіанскаго образованія, начинающая уже преобладать въ распоряженіяхъ епархіальныхъ начальствъ и обѣщающая самый прочный успѣхъ, глубоко западаетъ въ сердце частію самихъ инородцевъ, вкусившихъ плоды Христовой вѣры, и еще болѣе того — въ сердце разныхъ духовныхъ и свѣтскихъ лицъ. Съ этою между прочимъ дѣлю испрошено было нѣсколькими Черемисами Казанской епархіи учрежденіе въ минувшемъ году вышеупомянутаго Михайло-Архангельскаго монастыря близъ Суры; съ тою же просвѣтительною цѣлью православные люди всѣхъ сословіій единомысленно собрались подъ сѣнію св. хоругви святителя Гурія, перваго Казанскаго архипастыря и ревнителя къ насажденію православной вѣры среди инородческихъ племенъ, и составили братство, съ октября

минувшаго года начавшее вторую годовщину своего истинно-полезнаго существованія, въ подѣ предѣдательствомъ попечителя Казанскаго учебнаго округа, тайнаго совѣтника Шестакова. Въ Михаило-Архангельскій монастырь, при открытіи его, поступило болѣе 20-ти человекъ крещенныхъ Черемись. Всѣ они, по свидѣтельству архіепископа Казанскаго, въ образецъ самоотверженія, воздержанія, трудолюбія, неутомимой энергіи и христіанской ревности. Они пришли въ эту, ими же созданную новатую обитель, съ обѣтомъ посвятить свои силы и способности не однимъ монастырскимъ, подвигамъ благочестія, но и просвѣщенію своихъ меньшихъ братій — окрестныхъ жителей. Съ этою послѣднею цѣлю, нѣкоторые изъ нихъ, по указанію преосвященнаго Казанскаго, отправлены уже Братствомъ Святителя Гурія въ Царевококшайскій уѣздъ, гдѣ довольно остается еще некрещенныхъ Черемись, гдѣ и между крещеными есть такіе, которые, живя вмѣстѣ съ первыми, слабо утверждены въ христіанствѣ. Такимъ образомъ новый монастырь общааетъ быть главнымъ просвѣтительнымъ центромъ мѣстнаго Черемисскаго полудикаго населенія. отъ Братство Св. Гурія, поставившее своею главною задачею распространять истинную вѣру Христову между инородцами путемъ образованія, особенно молодаго поколѣнія, по свидѣтельству Казанскаго архіепископа, неуклонно и вѣрно идетъ къ своей цѣли, не щадя для нея ни трудовъ, ни средствъ. Въ одинъ годъ своего существованія приобрѣвъ 615 членовъ, принадлежащихъ къ разнымъ губерніямъ Россіи, и болѣе 5.700 руб. денежныхъ приношеній, Братство это преимущественную заботу свою полагало въ поддержкѣ существовавшихъ инородческихъ школъ и открытіи новыхъ. Кромѣ центральной и руководительной крещено-Татарской школы профессора Ильминскаго въ самой Казани, Братство, въ минувшемъ году, поддерживало на свои средства 7 крещено-Татарскихъ, 2 Чувашскихъ, 12 Черемисскихъ и 1 Русскую, всего 23 школы, въ которыхъ учащихся было до 800 человекъ, именно: въ Татарскихъ болѣе 300, въ Чувашскихъ болѣе 100, въ Черемисскихъ болѣе 300, и въ Русской 32. Всѣ эти школы находились подъ наблюденіемъ мѣстныхъ священниковъ и обзрѣвались имѣющими спеціальныя познанія въ преподаваніи братчиками. Учителями въ этихъ школахъ были подготовленные къ тому инородцы, полные релігіозна-

го чувства и сердечнаго стремленія къ просвѣщенію своихъ единоплеменниковъ. Самое образованіе въ инородческихъ школахъ велось и ведется сначала на родномъ языкѣ инородцевъ; потомъ съ помощію учебныхъ руководствъ на инородческомъ языкѣ, писанныхъ Русскимъ шрифтомъ, ученики инородцы безъ труда переходятъ къ Русской грамотѣ, и такимъ образомъ мало-по-малу свыкаются съ нею и незамѣтно для самихъ себя привлекаются къ народу Русскому, сродняются съ нимъ. Нѣкоторыя изъ этихъ школъ, осенью минувшаго года, лично посѣщены были преосвященнымъ Казанскимъ при обозрѣніи имъ епархіи и произвели на него отрадное впечатлѣніе. По назначенію преосвященнаго, ученики отчетливо пѣли Символъ вѣры, Молитву Господню и другія молитвы. Утѣшительно, что слушавшіе поющихъ дѣтей инородцы съ видимымъ удовольствіемъ внимали пѣнію на своемъ языкѣ и изъявляли полную готовность отдавать дѣтей своихъ въ школу для подобнаго изученія церковнаго устава. Въ этомъ—начало дальнѣйшаго уже вліянія школы, не на дѣтей только, но и на ихъ отцовъ. Еще отраднѣе то, что вліяніе это, по свидѣтельству Совѣта Братства, проникаетъ уже въ самыя дома Татаръ, гдѣ чтеніе учениками дѣтьми, на родномъ языкѣ, священныхъ книгъ, пѣніе ими на своемъ языкѣ церковныхъ пѣснопѣній собираютъ вокругъ этихъ юныхъ невольныхъ миссіонеровъ толпы родныхъ и земляковъ и возбуждаютъ восторгъ и умиленіе.

Поддерживая или открывая вновь эти благодѣтельныя школы, братство не ограничивало этимъ только свое содѣйствіе имъ: оно заботилось также о наилучшемъ учебномъ устройствѣ. Въ этихъ видахъ, на счетъ братскихъ суммъ, лѣтомъ минувшаго года, вызваны были въ Казань всѣ учителя Татарскихъ, Чувашскихъ и Черемисскихъ братскихъ школъ для увѣрленія ихъ въ знаніи Русскаго языка, для ознакомленія съ лучшими методами и приѣмами преподаванія, для взаимнаго обмѣна мыслей по учебной практикѣ, для усовершенствованія въ церковномъ пѣніи и для повѣрки вновь сдѣланныхъ на инородческіе языки переводовъ. Около мѣсяца занимались тамъ Татарскіе учителя—подъ руководствомъ профессора Ильминскаго и руководителя школою Татарина Тимоѣева, а Чувашскіе и Черемисскіе—подъ руководствомъ инспектора Чувашскихъ школъ Золотницкаго. Убѣдившись въ пользѣ этого учительскаго съѣзда, Совѣтъ Братства пола-

гаеть повторять подобныя сѣзды также на собственные средства. Между тѣмъ, въ заботливости о подготовленіи новыхъ учителей въ Черемисскія и Чувашскія школы, Братство намѣрено устроить въ Казани центральную Чувашско-Черемисскую школу, по образцу существующей центральной Татарской школы Ильминскаго.

Другая задача Братства Св. Гурія это—изданіе на мѣстныхъ инороческихъ нарѣчіяхъ православно-нравственныхъ книгъ. Прежде чѣмъ приступить къ этому важному дѣлу, Совѣтъ Братства испрашивалъ права издавать означенныя книги подъ собственною цензурою и отвѣтственностію, на что, по Высочайше утвержденному, въ 18-й день марта минувшаго года, опредѣленію Святѣйшаго Синода, получилъ разрѣшеніе на слѣдующихъ, между прочимъ, основаніяхъ: 1) По представленіи перевода на то или другое нарѣчіе (кроме Мордовскаго племени, которое совсѣмъ обрусѣло) Совѣтъ Братства составляетъ особую Коммисію для разсмотрѣнія и надлежащаго исправленія этого перевода, наблюдая, чтобы оный имѣлъ слѣдующія качества: а) согласіе съ православнымъ ученіемъ и возможную близость къ смыслу и тексту переведеннаго подлинника; б) общедоступность, т. е. правильность и народность языка; и в) изложеніе перевода такое, чтобы оно возбуждало въ инородцахъ предствленія и чувства благоговѣйныя и назидательныя. Для выполненія послѣднихъ двухъ условій, Коммисія должна приглашать въ свои засѣданія природныхъ инородцевъ и прочитывать имъ изготовленные переводы, а смотря по обстоятельствамъ Коммисія и сама можетъ отправляться для точнѣйшей повѣрки перевода въ центры инородческаго населенія того племени, для котораго сдѣланъ переводъ. 2) По тщательномъ удостовѣреніи въ удовлетворительности перевода, рукопись, съ соблюденіемъ данныхъ на сей предметъ особыхъ правилъ, печатается и выпускается къ употребленію. Такимъ образомъ, отъ переводовъ на инородческіе языки требуется народность языка, а повѣрка переводовъ должна быть дѣлаема чрезъ прочитываніе оныхъ инородцамъ. Это постановленіе важно въ томъ отношеніи, что устраняетъ возможность появленія переводовъ, составленныхъ книжнымъ языкомъ и потому мало или вовсе недоступныхъ для народа, чему не мало было примѣровъ. Братство признаетъ, что Высочайше утвержденнымъ опредѣленіемъ Святѣйшаго Синода дана ему возможность болѣе ус-

пѣшной борьбы съ мусульманскою пропагандою, болѣе прочнаго утвержденія инородцевъ въ православной вѣрѣ и, путемъ водворенія среди нихъ христіанства, приготовленія ихъ къ принятію цивилизаціи и къ постепенному сліянію съ народомъ Русскимъ. Въ силу этого опредѣленія, Совѣтъ Братства издалъ уже на свои средства учебное руководство для горно-Черемисскихъ школъ, а духовенствомъ Казанской епархіи представлены въ Совѣтъ переводы нѣкоторыхъ книгъ св. писанія, переданныя на разсмотрѣніе особыхъ Коммисій, составленныхъ изъ специальныхъ лицъ.

Кромѣ поддержки инородческихъ школъ и изданія книгъ для инородцевъ, Братство, по мѣрѣ средствъ, оказывало вспомошествованіе обѣднымъ инородцамъ, преимущественно учащимся въ школахъ.

Наконецъ, Братство обращало вниманіе и на положеніе церквей (въ инородческихъ приходахъ) и снабжало ихъ различными и утварными принадлежностями.

Сочувственно, по свидѣтельству Братства, относится къ его дѣлу духовенство Казанской епархіи. Многіе священники вводятъ въ церквахъ нѣкоторыя пѣснопѣнія на языкѣ своихъ прихожанъ-инородцевъ, читаютъ по временамъ евангеліе на инородческомъ языкѣ. Почти единогласно священники Казанской епархіи высказываются о необходимости поученій и собесѣдованій съ народомъ, обученія и отчасти богослуженія на родномъ народу языкѣ, о необходимости для пастырей и учителей инородцевъ знанія инородческаго разговорнаго языка, о необходимости изданія учебныхъ руководствъ и переводовъ книгъ духовно-нравственнаго содержанія на инородческіе языки, каковыя переводы частію уже и представлены нѣкоторыми священниками.

Съ немедленнымъ сочувствіемъ относятся къ дѣлу Братства мѣстные гражданскія власти и земство.

Какъ-бы въ награду Братству, Его Императорское Высочество Великій Князь Алексій Александровичъ, въ минувшемъ году, изволилъ удостоить Своимъ посѣщеніемъ Казанскую Крещенскую школу, и внимательно выслушивалъ въ ней отвѣты учениковъ, съ одобреніемъ изволилъ отозваться объ ихъ пѣніи и благоволилъ пожаловать на школу 150 руб. Благосклонная привѣтливость Его Высочества глубоко тронула учащихся и печавшихъ видѣть Царственнаго Гостя въ стѣнахъ своей скромной школы; радостно рассказывали они

о Высокомъ Посѣтителѣ своимъ роднымъ, столь же радостно слушающимъ ихъ рассказы.

Въ виду полного и живаго сочувствія къ задачамъ Казанскаго Братства св. Гурія, столь дѣятельно успѣвшаго, въ одинъ съ небольшимъ годъ своего существованія, проявить себя на пользу православія, можно надѣяться, что просвѣтительная его дѣятельность будетъ расширяться болѣе и болѣе ко благу св. православной церкви и что она найдетъ себѣ достойное подражаніе и въ другихъ епархіяхъ Поволжскаго Края съ инородческими населеніями.

(продолженіе будетъ)

## **РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.**

### **I. О предположеніи Его Высокопреосвященства отправиться для обозрѣнія епархіи.**

Казанской духовной консисторіи (предложеніе):

Въ іюль и августъ мѣсяцахъ я предполагаю отправиться для обозрѣнія части епархіи, именно казанскаго, лайшевскаго и мамашинскаго уѣздовъ, по прилагаемому при семь маршруту.

Консисторія имѣеть сдѣлать надлежащее распоряженіе:

- 1) относительно снабженія меня тремя подорожными для взиманія почтовыхъ лошадей и тремя открытыми листами для взиманія обывательскихъ—на шесть лошадей для моего экипажа, на шесть лошадей для свиты и на три лошади для имѣющаго сопутствовать мнѣ члена консисторіи о. протоіерея Виктора Вишневаго, а равно и относительно снабженія меня и для свиты, а также и о. протоіерея прогонными деньгами изъ казначейства въ количествѣ 250 рублей;
- 2) относительно приведенія въ извѣстность маршрута моего по тѣмъ уѣздамъ, которые имѣютъ быть посѣщены мною, при чемъ дать знать благочиннымъ, чтобы 1) каждый изъ нихъ являлся ко мнѣ на пути слѣдованія на границѣ своего округа съ рапортомъ о состояніи въ немъ церквей, духовенства и приходскихъ школъ; 2) въ церквахъ, кои будутъ на пути, были изготовляемы всѣ церковные документы, библио-

теки, равно какъ и денежные суммы, для ревизіи на мѣстѣ, а также, по возможности, собираемы были ученики церковноприходскихъ школъ, гдѣ таковыя имѣются; 3) причты ближайшихъ по дорогѣ церквей, не означенныхъ въ маршрутѣ, съ церковными своими документами собирались въ какое-либо наиболѣе близкое и центральное село, въ особенности, гдѣ долженъ быть ночлегъ, прочіе же являлись въ уѣздный городъ, при чемъ изъ отдаленныхъ отъ города или сборнаго пункта сель двухкомплектныхъ можетъ являться только одинъ священникъ съ прочими членами причта и церковными книгами, а другой долженъ остаться при церкви на случай какихъ-либо требъ въ приходѣ, а изъ однокompлектныхъ, тоже слишкомъ отдаленныхъ сель, гдѣ некому было бы замѣнить приходскаго священника въ случаѣ не терпящей отлагательства требы, были присылаемы только низшіе члены причта съ церковными документами. 13 мая 1870 г. № 1644.

Подлинное подписалъ: *Антоній, Архіепископъ Казанскій.*

По выслушаніи сего предложенія, казанскою духовною консисторіею между прочимъ 15 сего мая опредѣлено: о содержаніи предложенія Его Высокопреосвященства касательно обозрѣнія указанной части епархіи и о маршрутѣ, къ предложенію приложенномъ, напечатать въ «Извѣстіяхъ по казанской епархіи», предписатьъ благочиннымъ тѣхъ уѣздовъ, которые имѣютъ быть обозрѣваемы Его Высокопреосвященствомъ, исполнить въ точности прописанныя въ предложеніи Его Высокопреосвященства распоряженія.

### МАРШРУТЪ

ДЛЯ ОБОЗРѢНІЯ КАЗАНСКОЙ ЕПАРХІИ ВЪ 1870 ГОДУ.

*Въ первый разъ — въ іюль.*

Безъ свиты съ одною подорожною на 6 лошадей подъ мой экипажъ.

казанскаго уѣзда:

на 13 — понедѣльникъ Вознесенское,  
Богородское,  
Тагашево,  
на 14 — вторникъ Кулаево,  
Пестрецы,

*лаишевскаго уѣзда:* Селенгуши,

на 15—среду

Серда,  
Казыль,  
Карабалны,  
Елышево (мамадынскаго уѣзда),  
Ачи,  
Тюлячи,

на 16—четвергъ

*казанскаго уѣзда*

Шармаши,  
Пановка,  
Шихазда,  
Кощаково,  
Царицино,  
Казань.

*Во второй разъ—въ августъ.*

Со свитою и съ тремя подорожными на 15 лошадей.

*казанскаго уѣзда:*

на 11—вторникъ

Высокая Гора,  
Шапши,  
Бирюли,  
Чепчуги,

на 12—среду

Чурилино, } Щира,  
Чулпаново, } Венета,  
Чекурча,

на 13—четвергъ

Пригородъ Арскъ,  
Александровка,

*мамадынскаго уѣзда:*

Хотня,  
Апазово,  
Чура,  
Букморь,

на 14—пятницу

Оштормо-Юмья,  
Урясь-Учи,

на 15 и 16—субботу и воскресенье—

Юкачи,  
Красная-Горка,  
Отарки,

*Мамадышъ,*

Кирмени,  
Сикенесь,

на 17—понедѣльникъ

Омара,  
Берсутъ,

Пеньки,  
Урманчеево,  
*лаишевскаго уѣзда:* Шумбутъ,  
Гремяча,  
(вдѣлу отъяснившихъ) Урахча,  
Кульга,  
Монастырскій-Урай,  
Донауровскій-Урай,  
на 18—вторникъ Бѣтки,  
Анатышь,  
Рыбная-слобода,  
Ошпякъ,  
Масловка,  
на 18, 19 и 20—вторникъ, среда и четвергъ—*Лаишевъ*,  
Смодеярово,  
Никольское—за лѣсомъ,  
Емельяново,  
на 21—пятницу Корноухово,  
Зюзино,  
Шумково,  
Байтеряково,  
Державино,  
Егорьево,  
*казанскаго уѣзда:* Кабаны,  
Казань.

На подлинномъ: *Антоній, Архіепископъ Казанскій.*

## II. О пожертвованіяхъ въ пользу погорѣвшаго духовенства г. Енисейска.

Благочинный, возмодемьянскаго уѣзда, 1-го округа, священникъ села Малаго-Сундыря *Михаилъ Рождественскій*, въ рапортѣ отъ 3 апрѣля 1870 года за № 73, къ Его Высокопреосвященству, изъяснилъ, что изъ христіанскаго страданія къ несчастному енисейскому духовенству, пострадавшему 27 августа отъ страшнаго пожара, и изъ глубокаго уваженія къ енисейскому архипастырю, пресвященнѣйшему *Никодиму*, снискавшему въ теченіи 11 лѣтъ, въ званіи викарія казанской епархіи, особенную любовь отъ казанскаго духовенства, онъ, благочинный, вслѣдствіе резолюціи Его Высокопреосвященства, напечатанной въ епархіальныхъ Извѣ-

стіяхъ за февраль мѣсяцъ, обратился съ воззваніемъ къ подвѣдомому ему духовенству о помощи несчастнымъ погорѣльцамъ, и духовенство, привыкшее сострадать страждущимъ, милостиво откликнулось на призывъ его и, не смотря на малочисленность церквей, пожертвовало сумму несовсѣмъ скудную, — именно въ количествѣ *тридцати пяти руб.* серебр. Каковую сумму 3 числа апрѣля сего 1870 года онъ, благочинный, послалъ въ енисейскую духовную консисторію, при рапортѣ за № 74. О чемъ и донесъ Его Высокопреосвященству. Резолюціею Его Высокопреосвященства по сему рапорту 8 апрѣля предписано: «Доброе дѣло. Напечатать о семъ въ епархіальныхъ Извѣстіяхъ, чтобы добрый примѣръ нашель подражателей». Между тѣмъ по справкѣ въ консисторіи оказалось: изъ рапортовъ благочинныхъ казанскихъ градскихъ церквей видно, что духовенствомъ г. Казани пожертвовано въ пользу погорѣвшаго духовенства г. Енисейска *сто одиннадцать рублей*, которые ими, благочинными, и отосланы въ енисейскую духовную консисторію. Определено: Во исполненіе резолюціи Его Высокопреосвященства, заготовивъ статью объ означенныхъ пожертвованіяхъ, отослать ее для напечатанія въ «Извѣстіяхъ по казанской епархіи».

**III. О преподаваніи благословенія Божія и объявленіи благодарности епархіальнаго начальства нѣкоторымъ изъ прихожанъ пригорода Арска за ихъ пожертвованія въ пользу церкви.**

Приходское попечительство пригорода Арска, журналомъ своимъ отъ 1 апрѣля сего 1870 года, донесло Его Высокопреосвященству, съ доклада члена онаго, временнаго купца Степана Кислова, что арская мѣщанская дочь, дѣвица Пелагея Максимова Носова соорудила часовню-усыпальницу на приходскомъ кладбищѣ, стоящую вчернѣ 334 руб. 70 коп.; арскій мѣщанинъ Николай Леонтьевъ написалъ иконы для иконостаса въ холодной церкви и 12 малыхъ иконъ дванадцатыхъ праздниковъ, для помѣщенія ихъ въ 2-хъ клиросныхъ кіотахъ, по 6 иконъ въ каждой кіотѣ, что стоитъ 324 руб., и что арскій же мѣщанинъ Алексѣй Трефиловъ пожертвовалъ въ ихъ храмъ подсвѣчникъ въ 27 руб. А потому Его Высокопреосвященство на этомъ журналѣ арскаго приходскаго попечительства 24 апрѣля сего 1870 г. (№ 1403) из-

волили дать такую резолюцію: «Пожертванія въ церковь пригорода Арска означенныхъ лицъ ввести въ вѣдомость, а лицамъ тѣмъ объявить благодарность и преподать благословеніе Божіе, напечатать о томъ въ епархіальныхъ вѣдомостяхъ». Вслѣдствіе чего, казанская духовная консисторія опредѣлила: Согласно резолюціи Его Высокопреосвященства, пожертванія ввести въ вѣдомость; а лицамъ, сдѣлавшимъ пожертванія, объявить благодарность и преподать Божіе благословеніе, чрезъ припечатаніе въ епархіальныхъ Извѣстіяхъ.

#### **IV. О выпискѣ «Воскреснаго Чтенія» въ 1870—71 году.**

Редакція «Воскреснаго чтенія», препроводивъ къ Его Высокопреосвященству объявленіе о продолженіи сего изданія въ 1870—71 году, просила оказать содѣйствіе къ распространенію этого изданія въ казанской епархіи.—На семъ послѣдовала резолюція Его Высокопреосвященства отъ 5 мая сего 1870 года такая: «Объявленіе о продолженіи изданія Воскреснаго чтенія напечатать въ епархіальныхъ Извѣстіяхъ, и рекомендовать, чтобы журналъ сей выписываемъ былъ въ окружныя бібліотеки хотя по экземпляру въ каждомъ благочиническомъ округѣ (¹).

#### **V. О преподаніи благословенія Божія и объявленія благодарности епархіальнаго начальства протоіерею Стефану Адоратскому и священнику Михаилу Потѣхину.**

Казанская духовная консисторія слушали представленіе коммиссіи по завѣдыванію зданіями, принадлежащими казанскому духовному училищу, отъ 27 февраля за № 4, въ коемъ прописано: «Депутаты духовенства казанскаго училищнаго округа въ засѣданіи, бывшемъ 11 февраля текущаго года, слушали докладъ членовъ ревизіонной коммиссіи: свіяжскаго градскаго протоіерея Петра Фалькова, села Зюзина священника Скворцева и села Вязовыхъ священника Кроковскаго слѣдующаго содержанія: согласно 4 ст. постановленія сѣзда депутатовъ казанскаго духовнаго

(¹) Объявленіе см. въ слѣд. №.

училищнаго округа, состоявшагося 22 января 1869 года, члены ревизіонной комиссіи февраля 10 дня повѣрили отчетъ и приходорасходную книгу, представленныя членами комиссіи по исправленію зданій казанскаго духовнаго училища. По повѣркѣ оказалось, что съ 13 марта 1869 г. по 1 января сего 1870 г. поступило на приходъ: а) за отдачу въ наемъ квартиръ въ домѣ 546 р. 45 к., б) изъ епархіальнаго училищнаго капитала 1,700 руб. и в) пожертвованныхъ о. архимандритомъ Варлаамомъ изъ суммъ Раиеской пустыни 500 руб., а всего 2,746 45 коп. Деньги сіи записаны въ шнуровую книгу своевременно и вѣрно. Изъ сего капитала употреблено комиссіею въ расходъ на производство въ училищныхъ зданіяхъ работъ: кровельной, плотничной, каменной, штукатурной, малярной и печной 2,723 р. 17 коп. Деньги сіи записаны на расходъ въ книгу, и всѣ статьи расхода очищены росписками. За тѣмъ осталось въ остаткѣ къ 1 января 1870 г. 23 р. 28 коп. По осмотрѣ 11 числа февраля депутатами сѣзда произведенныхъ по училищному зданію работъ найдено, что всѣ поименованныя выше работы произведены хорошо, прочно и съ соблюденіемъ экономіи училищнаго капитала, а потому постановлено: поручить комиссіи и въ нынѣшнемъ 1870 году продолжать предложенныя исправленія по зданію тѣмъ же хозяйственнымъ, какъ оказавшимся болѣе другихъ выгоднымъ, способомъ; а за оказанныя о. предсѣдателемъ протоіереемъ Адоратскимъ и священникомъ Потѣхинымъ неусыпныя ихъ заботы по производству работъ въ училищномъ домѣ, собраніе депутатовъ единодушно присудило ходатайствовать предъ Его Высокопреосвященствомъ о преподаніи имъ, о. протоіерею Адоратскому и священнику Потѣхину, архипастырскаго благословенія со внесеніемъ онаго въ послужные ихъ списки». На журналѣ семь резолюція Его Высокопреосвященства послѣдовала 13 февраля за № 656 слѣдующаго содержанія: «о. протоіерею Адоратскому и священнику Потѣхину преподается Божіе благословеніе и моя искренняя благодарность за ихъ усердіе и полезныя труды по возобновленію училищныхъ зданій. Сообщить о семъ въ консисторію для свѣдѣнія и распоряженія». Приказали: По содержанію представленія означенной комиссіи и резолюціи Его Высокопреосвященства заготовить статью и препроводить оную для напечатанія въ редакцію епархіальныхъ Извѣстій.

**VI. О доставленіи священниками преосвященному  
викарію казанской епархіи вѣдомостей о некре-  
щенныхъ инородцахъ-язычникахъ.**

Казанская духовная консисторія слушала докладъ Его Преосвященства, Викторина, епископа чебоксарскаго, викарія казанскаго, поданный Его Высокопреосвященству отъ 29 марта сего года, слѣдующаго содержанія: «Вашему Высокопреосвященству, въ недавнее время, благоудно было обратить мое преимущественное вниманіе на остающихся еще въ казанской епархіи инородцевъ-язычниковъ и поручить непосредственному вѣднію моему, какъ казанскому викарію, дѣйствія священниковъ, касательно привлеченія язычниковъ къ вѣрѣ Христовой. Вслѣдствіе сего, представляя на благоусмотрѣніе Вашего Высокопреосвященства форму вѣдомости, для полученія необходимыхъ по сему предмету свѣдѣній, имѣю честь просить—приказать сдѣлать распоряженіе, чтобы каждый священникъ, въ предѣлахъ прихода котораго остаются еще некрещенные инородцы-язычники, доставлялъ мнѣ, по сей формѣ, вѣдомости о нихъ ежегодно 2 раза, въ іюнь и декабрь мѣсяцахъ, и, кромѣ того, чтобы ко мнѣ же обращались таковыя священники, въ случаяхъ какихъ-либо своихъ, по дѣлу обращенія иновѣрцевъ въ христіанство, недоумѣній». Резолюціею Его Высокопреосвященства на семь докладѣ отъ 5 мая за № 1545 предписано: «Консисторія имѣетъ предписать всѣмъ священникамъ тѣхъ приходовъ, гдѣ есть еще некрещенные инородцы-язычники: чувашы, черемисы, вотяки, дабы составлены были ими, по приложенной при семъ формѣ, вѣдомости объ имѣющихся въ каждомъ приходѣ инородцахъ-язычникахъ, съ означенными въ тойже формѣ свѣдѣніями, и доставлены Его Преосвященству непременно, на первый разъ не позднѣе октября мѣсяца настоящаго года, а за тѣмъ постоянно и неопустительно доставляемы были въ два срока, въ іюнь и декабрь мѣсяцѣ». Опредѣлили: Для надлежащаго исполненія по резолюціи Его Высокопреосвященства, докладъ преосвященнѣйшаго Викарія и вѣдомость препроводить въ редакцію епархіальныхъ Извѣстій, съ тѣмъ, чтобы оныя были отпечатаны въ ближайшемъ номерѣ, дабы тѣ священники, въ приходахъ которыхъ имѣются некрещенные инородцы, имѣли возможность исполнить резолюцію Его Высокопреосвященства въ свое время.

**ВЪДОМОСТЬ**

**О НЕКРЕЩЕННЫХЪ ИНОРОДЦАХЪ-ЯЗЫЧНИКАХЪ, ЖИВУЩИХЪ  
ВЪ УЪЗДА, ВЪ ВЛАГОЧИНІЯ, СЕЛА ВЪ ВЪ ЧАСТИ СВЯ-  
ЩЕННИКА ВЪ ЗА ВЪ ПОЛОВИНУ 187 ГОДА.**

**Подпись священника, представляющаго вѣдомость.**

**Примѣч. Вѣдомость представляется къ викарію казанско-  
му одна, безъ рапортовъ.**

<p>Какого племени инородцы-язычники?</p> <p>Сколько ихъ?</p> <p>Въ какихъ селеніяхъ имѣютъ жительство?</p>	<p>Въ чемъ состоятъ ихъ вѣрованія?</p> <p>Въ какихъ обрядахъ выражаются ихъ вѣрованія?</p> <p>Есть ли у нихъ жрецы или другія какія лица, поддерживающія заблужденія, и затрудняющія обращеніе?</p>
<p><b>Вотяки</b></p> <p><b>Черемиссы</b></p> <p><b>или</b></p> <p><b>Чуваши</b></p> <p>муж. пола 00 душъ</p> <p>женск. пола 00 душъ</p> <p>Изъ нихъ дѣтей моложе 14 лѣт.</p> <p>муж. пола 00 душъ</p> <p>женск. пола 00 душъ.</p> <p>Проживаютъ въ деревнѣ NN, отстоящей отъ приходской церкви 00 верстъ, въ которой инородцевъ крещеныхъ нѣтъ.</p> <p><b>или:</b></p> <p>Проживаютъ въ деревнѣ NN, отъ церкви въ 00 верстахъ, въ которой православныхъ инородцевъ 00 душъ и русскихъ 00 душъ.</p>	<p><i>Н В. Излагать ответы, на во двухъ графахъ, кратко, но</i></p>

Были ли употребляемы священникомъ, и какія именно, мѣры, для привлеченія ино-вѣрцевъ къ вѣрѣ Христовой? Какія мѣры они впредь признавали бы полезными и нужными для успѣха обращенія?

*просы, предлагаемыя въ сихъ точно, ясно и обстоятельно.*

Сколько изъ нихъ за полугодіе просвѣщено крещеніемъ, и кто именно?

Сколько подающихъ надежду на обращеніе къ церкви Христовой? Кто именно?

Сколько остается еще некрещенныхъ къ слѣдующему полугодію?

Окрещены два человѣка: NN, по убѣжденію священника.

Дѣвица NN, при выходѣ въ замужество за православнаго.

Близки къ обращенію 4 человѣка: NN имѣть понятіе о христіанской вѣрѣ, умѣть пѣть церковныя пѣсни: «Царю небесный, — Христосъ воскресъ, — Со святыми упокой».

NN посѣщаетъ православныя богослуженія.

NN съ усердіемъ слушаетъ наставленія о христіанской вѣрѣ и жизни.

NN обучается въ NN школѣ.

Къ слѣдующему полугодію остается некрещенныхъ:

муж. пола 00 душъ

жен. пола 00 душъ.

Есть ли кто либо изъ прихожанъ, который помогаетъ, и усердно ли помогаетъ, священнику въ распространеніи вѣры Христовой?

Сколько лѣтъ священникъ служилъ при семъ приходѣ, и сколько, во время служенія своего здѣсь, окрестилъ изъ язычниковъ?

Для замѣчаній Преосвященнаго викарія казанской епархіи.

Есть 4 человѣка:

NN — изъ деревни NN, отъ роду 00 лѣтъ, грамотѣ и закону Божію обученъ въ NN училищѣ, — въ праздничные дни читаетъ своимъ одноподдервенцамъ взятые изъ церкви православный катихизисъ и св. исторію.

NN (отъ роду 00 лѣтъ. Грамоты не знаютъ.

NN) Приобрѣли надлежащія понятія о вѣрѣ Христовой, и утверждаютъ въ нихъ отъ приходскаго своего священника. Любятъ говорить о вѣрѣ съ одноподдервенцами, и предполагаютъ ихъ къ посѣщенію службъ церковныхъ.

NN хорошій пѣвецъ церковныхъ пѣнопѣній и любитъ обучать пѣнію одноподдервенцевъ своихъ.

Я, священникъ NN, отъ роду имѣю 00 лѣтъ; состою при семъ приходѣ 00 лѣтъ. Во все время служенія моего, при семъ приходѣ, обратилъ къ Христовой вѣрѣ изъ язычниковъ, и окрестилъ ихъ, 00 душъ.

Или — не имѣлъ никакихъ успѣховъ въ обращеніи невѣрныхъ.

*Примѣч.* Если кто-либо изъ священниковъ будетъ вести дневникъ или журналъ своихъ дѣйствій (что вообще рекомендуется), по обращенію къ вѣрѣ Христовой инородцевъ; то дневникъ этотъ можетъ быть ими представляемъ на благоразсмотрѣніе казанскаго викарія въ подлинникъ, и отъ Преосвященнаго имѣетъ быть возвращаемъ, съ надлежащими замѣчаніями или безъ оныхъ, къ составителю его, для продолженія.

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ КЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ПРОФЕССОРА БИЕРРИНГА.

3-го мая, въ церкви с.-петербургской духовной академіи происходило рѣдкое, и для академической церкви небывалое торжество: Въ этотъ день совершилось въ ней присоединеніе къ православной церкви бывшаго профессора римско-католической академіи, въ сѣверо-американскомъ городѣ Балтиморѣ, г. Биерринга, котораго знаменитое письмо къ папѣ Пію ІХ, извѣстное нашимъ читателямъ (1), произвело столь глубокое впечатлѣніе по обѣ стороны Атлантическаго океана. Торжество это было замѣчательно еще тѣмъ, что какъ самый обрядъ присоединенія, такъ и послѣдовавшая за тѣмъ божественная литургія, совершены были на нѣмецкомъ языкѣ, который столько же извѣстенъ г. Биеррингу, какъ англійскій и какъ природный ему датскій. Обрядъ присоединенія и литургія отправлены были именитымъ нашимъ ученымъ и проповѣдникомъ, ректоромъ академіи протоіереемъ Іоанномъ Леонтьевичемъ Янышевымъ.

Никогда еще скромная академическая церковь не вмѣщала въ себѣ такого блестящаго собранія, какъ въ этотъ многознаменательный день. Высшій цвѣтъ администраціи, учености и аристократіи собрался сюда, чтобы быть свидѣтелемъ одного изъ тѣхъ событий, которыя въ особенности богаты своими послѣдствіями. Въ числѣ присутствующихъ были г. министръ народнаго просвѣщенія и оберъ-прокуроръ святѣйшаго Синода графъ Д. А. Толстой, главный начальникъ военно-учебныхъ заведеній генераль-адъютантъ Н. В. Исаковъ, членъ государственнаго совѣта В. П. Титовъ, начальница воспитательнаго общества благородныхъ дѣвицъ статсъ-дама М. П. Леонтьева, предсѣдатель учебнаго при святѣйшемъ Синодѣ комитета протоіерей І. В. Васильевъ, начальникъ военно-юридической академіи генераль-маіоръ П. О. Ферморъ, начальникъ с.-петербургскихъ женскихъ гимназій И. Т. Осининъ, мать нашего посланника въ Соединенныхъ Штатахъ г-жа Катакази, извѣстный нашъ писатель Т. И. Филипповъ, профессоръ с.-петербургскаго университета О. О. Миллеръ, нѣсколько дамъ высшаго свѣта, всѣ профессора с.-петербургской духовной академіи и много другихъ лицъ, которыхъ именъ мы не приводимъ.

(1) См. Извѣст. по казан. епарх. 1870 г. № 7.

Литургія, не смотря на то, что совершалась въ первый разъ на нѣмецкомъ языкѣ, была отправлена не только съ подобающею торжественностью и благолѣпіемъ, но и вполне стройно и отчетливо, какъ будто это было дѣломъ привычнымъ и обыкновеннымъ. Звучный голосъ о. протоіерея І. Л. Янышева, чрезвычайно отчетливо и ясно произносившаго молитвословія, эктени и возгласы, и вполне согласное пѣніе, исполненное гг. студентами, подъ руководствомъ г. студента Космачевского, который очень удачно и вѣрно приспособилъ нѣмецкія слова къ нашему церковному пѣнію, при чемъ долженъ былъ нѣкоторыя изъ мотивовъ замѣнить другими, которыя частью составилъ самъ, частью заимствовалъ, производилъ пріятное впечатлѣніе на присутствующихъ. Особенно хорошо были выполнены тройное «Господи помилуй» и «Отче нашъ».

Но главное вниманіе, весь, такъ сказать, интересъ былъ сосредоточенъ на личности новоприсоединяемаго. Молодое и въ высшей степени симпатическое лицо г. Біерринга привлекало къ себѣ взоры всѣхъ. Съ какою искренностью, исходящею изъ глубины сердца, произносилъ онъ отреченіе отъ заблужденій римскаго католицизма! Съ какимъ благоговѣніемъ истинно вѣрующаго молился предъ образомъ Богоматери! Съ какимъ счастіемъ приступалъ къ принятію святѣйшаго таинства, готовясь въ первый разъ въ жизни причаститься чаши Господней, которой, какъ извѣстно, римская церковь лишаетъ мірянъ! Мы въ особенности замѣтили то глубокое умиленіе, съ которымъ новоприсоединенный причастился тѣла и крови Господа нашего Іисуса Христа. Возвратившись на свое мѣсто, онъ невольно закрылъ руками глаза, какбы почувствовавъ на себѣ благодатное вѣяніе божественной любви.

Когда окончилось священнодѣйствіе, и новоприсоединенный приложился ко кресту, то о. протоіерей Янышевъ, о. протоіерей Васильевъ, все присутствовавшее духовенство, въ томъ числѣ присоединившійся къ православію французскій аббатъ о. Викторъ Мордрель, и профессора духовной академіи дали братское лобзаніе новому члену православной Церкви. За тѣмъ, о. протоіерей Янышевъ отправился съ нимъ къ высокопреосвященному митрополиту Исидору для принятія архіепіскопскаго благословленія, и его высокопреосвященство благословилъ новоприсоединеннаго образомъ Спасителя въ

богатой золотой ризѣ. Торжество окончилось, но долго еще сфомировавшіяся въ церкви и въ корридорахъ группы не расходились, бесѣдуя о впечатлѣніяхъ событія, котораго они были свидѣтелями.

Да, многознаменательно это событіе. Великую радость доставить оно членамъ Церкви православиой. Въ краткой рѣчи, сказанной по совершеніи присоединенія къ предстоящимъ (на русскомъ языкѣ), о. протоіерей Янышевъ выразилъ мысль, что мы не должны гордиться этимъ событіемъ, которому мы не содѣйствовали ничѣмъ, такъ какъ новоприсоединенный самъ, путемъ изученія и молитвы, дошелъ до вратъ нашей Церкви. Это вполне справедливо. Но тѣмъ сильнѣе должно быть въ насъ чувство благоговѣнія и любви къ истинѣ, которою мы имѣемъ счастье обладать, ибо она одна, своею внутреннею силою, могла произвести столь благотворное и неотразимое вліяніе на иновѣрца, нѣкогда преданнаго всею душою Церкви, въ нѣдрахъ которой онъ родился и воспитался, и исторію которой онъ читалъ юнымъ питомцамъ католицизма. Значеніе этого событія возвышается еще оттого, что новоприсоединенный не есть какая-нибудь простая, вѣрующая душа, которая только для самой себя искала истиннаго свѣта, хотя и это было бы, по слову Спасителя, радостію великою на небесахъ. Нѣтъ, профессоръ Біеррингъ искалъ истины для того, чтобы сообщить ее и своимъ бывшимъ единовѣрцамъ, еще живущимъ подъ вліяніемъ религіозныхъ заблужденій. Г. Біеррингъ, какъ извѣстно, будетъ облеченъ саномъ священника, и намѣренъ священнодѣйствовать и проповѣдывать православіе своимъ американскимъ согражданамъ. Его глубокая вѣра, обширная ученость и краснорѣчіе, доказанное письмомъ къ папѣ и публичными чтеніями, служатъ намъ ручательствомъ, что онъ будетъ ревностнымъ проповѣдникомъ православной истины на свободной землѣ сѣверной Америки. Слово его не можетъ не быть дѣйственно и потому уже, что въ этой дружественной намъ въ политическомъ отношеніи странѣ пробудилось извѣстное міру стремленіе къ сближенію съ православною Церковію. Такимъ образомъ, почва подготовляется, и нельзя не благоговѣть предъ неисповѣдимыми путями Провидѣнія, столь благовременно воздвигшаго на дѣланіе свое этого просвѣщеннаго и убѣжденнаго дѣятеля. Почему знать, можетъ быть, ему суждено сдѣлаться первымъ американскимъ апостоломъ, который заложитъ прочный фун-

даментъ православія въ свободной странѣ Вашингтона. Будемъ по крайней мѣрѣ молиться объ этомъ и пожелаемъ новоприсоединенному сыну и будущему пастырю православной Церкви успѣха въ дѣланіи, на которое призываетъ его промыслъ Божій.

Не можемъ въ заключеніе не обратить вниманія еще на одну мысль, высказанную нашимъ краснорѣчивымъ проповѣдникомъ. О. протоіерей Янышевъ сказалъ, что даже такое благое дѣло, какъ священнодѣйствіе на чужестранномъ языкѣ, дабы дать вступающему въ православіе и ищущему священства возможность яснѣе уразумѣть самый ходъ священнодѣйствія и приемы, употребляемые при богослуженіи, которое онъ самъ будетъ совершать впослѣдствіи, что даже такое дѣло можетъ показаться страннымъ инымъ людямъ, видящимъ ересь въ такомъ или другомъ правописаніи имени Иисусъ, и т. под. Замѣчаніе почтеннаго проповѣдника вполне вѣрно, и мы даже слышали, какъ одно лице, преданное, повидимому, интересамъ православія, выражалось въ такомъ смыслѣ. Но подобныя лица очевидно забываютъ, что въ томъ-то и заключается одно изъ достоинствъ православной Церкви и великое благо, предоставляемое ею вѣрующимъ, что она даетъ возможность всеѣмъ племенамъ и народамъ слушать слово Божіе на понятномъ для каждаго языкѣ. Это обстоятельство особенно важно для римскаго католика, ищущаго сближенія съ православною Церковію, ибо церковь римская воспрещаетъ своимъ вѣрующимъ употребленіе иного языка въ словѣ Божіемъ и богослуженіи, кромѣ латинскаго. (1)

(1) *Соврем. листок.* 1870 г. № 36.

*Содержаніе № 11-го.*—1) Указы св. Синода.—2) Извлеченіе изъ отчета оберъ-прокурора св. Синода за 1868 г. (*продолженіе*).—3) Распоряженія епархіальнаго начальства.—4) Присоединеніе къ православной Церкви профессора Біерринга.

Печатать дозволяется. Цензоръ профессоръ *Н. Соколовъ*.

Казань. Въ университетской типографіи.